TK35R说明书
61.149.221.148 105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折后98*56mm/A2

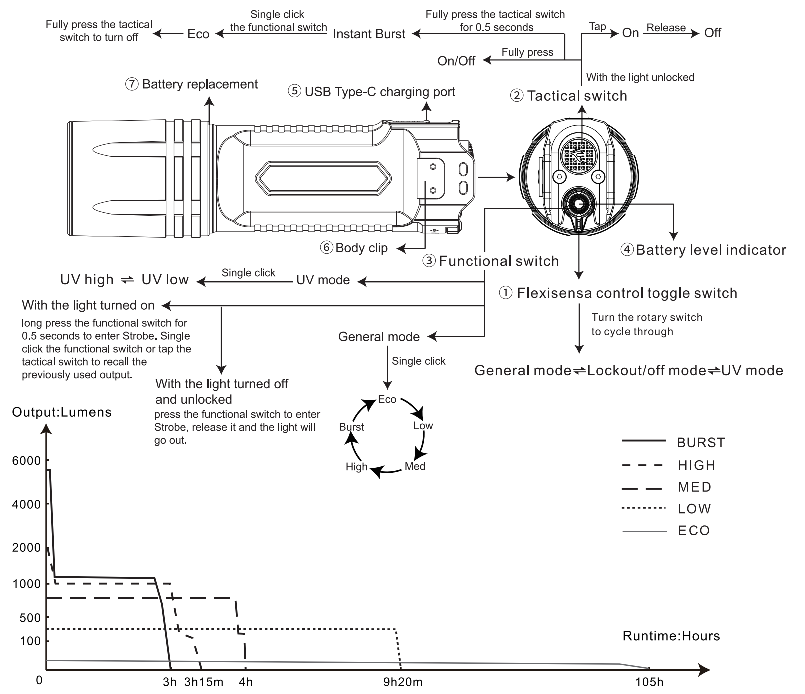
Fenix
LIGHTING FOR EXTREMES

TK35R

HIGH-PERFORMANCE
MULTI-MODE TACTICAL FLASHLIGHT

5800 LUMENS MAX OUTPUT

610 METERS MAX BEAM DISTANCE



With the light turned on
long press the functional switch for 0.5 seconds to enter Strobe. Single click the functional switch or tap the tactical switch to recall the previously used output.

With the light turned off and unlocked
press the functional switch to enter Strobe, release it and the light will go out.

LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.148-A2-20250605

⚠WARNING

◎Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
◎Do NOT place this light in the reach of children!
◎Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
◎Do NOT use the light in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the light or internal battery fails!
◎This light will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the light shell. Pay close attention to avoid burns.
◎Turn off and lock the light or remove the batteries to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎The LEDs of this light are not replaceable; so the whole light will need to be replaced when any one of the LEDs reaches the end of its lifespan.
◎Always wear certified UV protection goggles when using UV light!

(ENGLISH)FENIX TK35R FLASHLIGHT

◎Utilizes four Luminus SFT25R LEDs and one Luminus SST08 UV LED.
◎Equipped with a high-precision 365 nm UV LED for authenticating credentials, security codes, etc.
◎5800 lumens maximum output, 610 meters maximum beam distance.
◎Silent dual tactical switches at the light tail for instant burst and instant strobe.
◎Flexisensa control toggle switch enables seamless switching among General mode, Lockout mode, and UV mode.
◎Lamp body is made of high-intensity aluminum alloy.
◎Powered by two included Fenix ARB-L18-4000 batteries.
◎Light tail features a USB Type-C charging port with a sliding port cover.
◎Battery level indicator in the functional switch shows the current battery level.
◎Intelligent overheat protection and low-voltage warning.
◎Size: 6.06" x 1.69"/154 × 43 mm.
◎Weight: 12.06 oz/342 g (including batteries).

OPERATING INSTRUCTIONS

Mode Switching
In any state, rotate the toggle switch to select the needed mode, rotate the toggle switch to the left end to enter the General mode, rotate the toggle switch to the right end to enter the UV mode, and to the middle to enter the Lockout/off mode.

On/off
With the light turned off and unlocked, tap the tactical switch to turn on the light silently, release it and the light will go out.
Fully press the tactical switch to constantly turn on the light, press again the light will go out.

Instant Burst
With the light turned off and unlocked, fully press the tactical switch for 0.5 seconds to enter the Burst output and maintain this output; single click the functional switch to shift to the Eco output or fully press the tactical switch to turn off the light.

Strobe Mode
With the light turned on, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter the Strobe mode. Single click the functional switch or tap the tactical switch to recall the previously used output.
With the light turned off and unlocked, press the functional switch to enter the Strobe mode, release it and the light will go out.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	BURST	HIGH	MED	LOW	ECO	STROBE	UV HIGH	UV LOW
OUTPUT	5800 lumens	2000 lumens	800 lumens	350 lumens	30 lumens	3000 lumens	3 W	1.5 W
RUNTIME	3 hours*	3 hours 15 minutes	4 hours	9 hours 20 minutes	105 hours	/	7 hours 30 minutes	14 hours 30 minutes
DISTANCE	610 meters	370 meters	230 meters	150 meters	30 meters	/	/	/
INTENSITY	93000 candela	35000 candela	13300 candela	5800 candela	500 candela	/	/	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter							
SUBMERSIBLE	IP68							

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using two Fenix ARB-L18-4000 batteries under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual batteries used.
*The Burst output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Output Selection
General mode: with the light turned on, single click the functional switch to cycle through Eco→Low→Med→High→Burst.
UV mode: with the light turned on, single click the functional switch to select between UV high and UV low.
Lockout/off mode: with the light turned on, in any state, turn the toggle switch to Lockout/off mode to turn off and lock the light. Clicking or pressing the dual tail switches will not change the locked status.
Note:
Since UV light is generally invisible to the human eye, users may overlook its presence in bright environments. To prevent unnecessary loss or damage from accidentally leaving the UV light on, the battery level indicator in the functional switch will alternately flash red and green as a reminder when the UV light is activated.

Intelligent Memory Circuit
The light automatically memorizes the last selected output excluding Strobe. When turned on again the previously used output will be recalled.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L18-4000	18650	3.6 V	Recommended	√ √
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6 V	Recommended	√ √

*Do not use a 16340 or 21700 battery.
**Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities, or types.
**18650 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overheating) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability. Using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light body and insert the batteries with the anode side (+) towards the light head, then screw the light body back on.

CHARGING

1.Slide the port cover on the light tail to reveal the charging port, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the light.
2. The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
3. When charging fails or the batteries are reversely connected, the battery level indicator will flash red or remain off to remind users to check the batteries.
4. The normal charging time is about 2 hours from depleted to fully charged with a 9 V/3 A charging adapter or about 4 hours from depleted to fully charged with a 5 V/2.4 A charging adapter.
Note: Recharge a stored light every four months to maintain the optimum performance of the battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

Each time the light is turned on, the indicator in the functional switch will indicate the battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: 100% - 85%
Green light flashes: 85% - 50%
Red light on: 50% - 25%
Red light flashes(fast): 25% - 1%
***Note:** This only works with a Fenix ARB-L18 Series 18650 rechargeable battery.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the battery level indicator blinks red slowly to remind users to recharge or replace the batteries in a timely manner. To ensure normal use, the light will not turn off automatically and will work till the battery level runs out or the battery protection is triggered. Turn off the flashlight will also stop the battery level indicator from flashing.
***Note:** This only works with a Fenix ARB-L18 Series 18650 rechargeable battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the light reaches a temperature of 55°C/131°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 55°C/131°F, the light will gradually recall the preset output level.

USAGE AND MAINTENANCE

◎Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
◎Fenix recommends using excellent quality batteries.
◎If the light will not be used for an extended period, remove the batteries, or the light could be damaged by electrolyte leakage.
◎Lock the light, unscrew the light body a few turns or take out the batteries to prevent accidental activation during storage or transportation.
◎Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
◎Periodic cleaning of the light and battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the batteries.
B: The contact or contact point of the batteries or light is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix TK35R flashlight, 2 x ARB-L18-4000 batteries, USB Type-C charging cable, Holster, Lanyard, Spare O-ring, User manual, Warranty card

⚠警示

◎禁止直视光源、长时间盯着光斑或将光线照射他人眼睛，以免造成视力损伤。
◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！
◎当使用紫外线时，建议使用护目镜（带有紫外线过滤器的眼镜）

(中文)FENIX TK35R 手电

◎采用4颗Luminus SFT25R以及1颗Luminus SST08 UV灯珠；
◎搭载高精度紫外光源，中心波长为365 nm，可用于检验证件、防伪码等
◎最高亮度5800流明，最远射程610米；
◎尾部采用静音战术双开关，具备一键爆闪、一键极亮功能；
◎灵感拨盘设计允许无缝切换多种模式，包括白光模式、锁定模式及UV模式
◎高强度铝合金外壳；
◎标配2节可充电的Fenix ARB-L18-4000 锂离子电池；
◎机身尾部带有USB-C充电接口，且设有充电滑盖；
◎筒尾电量指示功能，显示实时电量；
◎智能温控功能及低压警示功能；
◎尺寸：154.0mm（筒长）*43.0mm（筒头）；
◎重量：342克（含电池）

操作说明

模式切换
任意状态下，可通过拨动尾部拨盘至对应位置进行模式切换，从左到右依次为照明模式，锁定关闭模式，UV模式（以筒头朝下，拨盘指针指向自己时的视角为准）。

开机/关机
非锁定关闭模式下，轻触战术开关无声点亮手电，松手熄灭。
完全按下战术开关，即可持续点亮手电，再次完全按下可关闭手电。

一键极亮
在非锁定关闭模式下，完全按下战术开关并持续0.5秒可直接进入极亮档并维持；单击功能开关进入最低亮度档或者完全按下战术开关，关闭。

爆闪模式
开机状态，长按功能开关0.5秒进入爆闪，单击功能开关或轻按战术开关，返回原亮度档位。
关机状态（非锁定关闭模式下），按住功能开关即可瞬间进入爆闪，松手返回关机状态。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪档	UV高亮	UV低亮
亮度	5800流明(58瓦)	2000流明(20瓦)	800流明(8瓦)	350流明(3.5瓦)	30流明(0.3瓦)	3000流明(30瓦)	3瓦	1.5瓦
续航时间	3小时*	3小时15分钟	4小时	9小时20分钟	105小时	/	7小时30分钟	14小时30分钟
射程	610米	370米	230米	150米	30米	/	/	/
光强	93,000坎德拉	35,000坎德拉	13,300坎德拉	5800坎德拉	500坎德拉	/	/	/
防跌落高度	1米							
防护等级	IP68							

注:上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用2节Fenix ARB-L18-4000 锂离子电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

档位切换
照明模式：开机状态下，单击功能开关，按照节能档→低亮档→中亮档→高亮档→极亮档 的顺序循环调节亮度。
UV模式：开机状态下，单击功能开关，按照UV高亮→UV低亮的顺序循环调节亮度。
锁定关闭模式：任何开机状态下，把转盘拨到该模式时手电立即关闭，按键操作不响应。

备注:由于UV灯可见光较少，在亮度足够的环境不容易发现UV灯亮起，为避免由于UV灯开启而造成不必要的危险或损失，在UV灯开启时，位于筒尾的电量指示灯会红绿交替闪烁，以提示用户UV灯正在开启。

智能记忆
手电会自动记忆亮度档位（爆闪档除外），每次开机时均会以记忆档位开始工作。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L18-4000	18650	3.6 V	推荐	√ √
Fenix ARB-L18 系列	18650	3.6 V	推荐	√ √

*不能使用21700或者16340电池。
**不能把不同种类、不同容量、不同新旧的电池混装使用。
**18650锂离子(Li-ion)电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当(短路、高温等等)时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒身颈部装入标配电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒身即可进入待机状态。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：
1、滑动机身尾部充电滑盖，漏出TYPE-C充电接口，使用对应的充电线对手电进行充电；
2、电池充电过程充电红灯亮，充满绿灯亮；
3、如遇充电故障、电池反接等情况，充电指示灯应不亮灯或红灯闪烁以提示用户及时检查电池。
4.本产品支持快充，充满仅需两小时。（仅有适配器支持9V3A的充电规格才能实现2小时充满，非快充环境例如5V2.4A时，充电时间约为4小时）
注意:由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。

电量显示

筒尾带有红绿双色电量指示灯
1）每次开机时，拨盘内部的电量指示灯点亮，显示剩余电量，3秒后熄灭；
2）不同状态对应剩余电量如下：
绿色常亮：剩余电量大于85%
绿色闪烁：剩余电量50%-85%
红色常亮：剩余电量25%-50%
红色闪烁（快）：剩余电量小于25%
*仅对Fenix ARB-L18系列18650常规可充电锂离子电池有效。

低压警示

电量状态下，电池电压过低时，会自动开启低压警示，电量指示灯会启动红色闪烁(慢)，以提醒电量不足，尽快更换电池或及时充电，这样提示方式一直持续到电池电量耗尽或电池保护启动为止。关机亦会停止闪烁提示。
*仅对Fenix ARB-L18系列18650常规可充电锂离子电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作时会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过55°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到55°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

使用与维护

◎请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
◎请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
◎由于采用了尾部战术开关开机设计，灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在将灯具装入包中前，把拨盘拨至锁定模式、或者旋松筒头、或将电池取出。
◎长期使用后，灯具的防水圈可能受损。如若发现了这种情况，请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。
◎请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。
原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

TK35R手电、两节ARB-L18-4000锂离子电池、Type-C充电线、布套、手绳、备用防水圈、说明书、保修卡

⚠WARNUNG

◎Richten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von Personen!
◎Bewahren Sie diese Lampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
◎Stellen Sie den Lampenkopf NICHT in die Nähe von brennbaren Gegenständen. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass sich die Gegenstände erhitzen und entzünden!
◎Verwenden Sie die Lampe NICHT auf unangemessene Weise, wie z. B. indem Sie sie in den Mund nehmen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Lampe oder der integrierte Akku ausfallen!
◎Diese Lampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Hitze, was zu einer hohen Temperatur des Lampengehäuses führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden.
◎Schalten Sie die Lampe aus und verriegeln Sie sie oder nehmen Sie die Akkus heraus, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn sich die Lampe in einer geschlossenen und entflammbaren Umgebung wie einer Tasche oder einem Rucksack befindet!
◎Die LEDs dieser Lampe sind nicht austauschbar. Daher muss die gesamte Lampe ersetzt werden, wenn die LEDs das Ende ihrer Betriebslebensdauer erreichen.
◎Immer eine zugelassene UV-Schutzbrille während der Nutzung tragen!

(DEUTSCH) FENIX TK35R TASCHENLAMPE

◎Verwendet vier Luminus SFT25R LEDs und eine Luminus SST08 UV-LED.
◎Ausgestattet mit einer hochpräzisen 365 nm UV-LED zur Authentifizierung von Ausweisen, Sicherheitscodes usw.
◎5800 Lumen maximale Leistungsstufe, 610 Meter maximale Reichweite.
◎Lautlose taktische Doppelschalter am Lampenende für sofortigen Burst und sofortiges Stroboskop.
◎Flexisensa-Kippschalter ermöglicht nahtloses Umschalten zwischen Allgemeinem Modus, Sperrmodus und UV-Modus.
◎Das Lampengehäuse ist aus einer hochintensiven Aluminiumlegierung gefertigt.
◎Stromversorgung durch zwei mitgelieferte Fenix ARB-L18-4000 Akkus.
◎Die Lampe verfügt über einen USB Typ-C Ladeanschluss mit einer aufschiebbaren Anschlusskappe.
◎Die Akkukapazitätsanzeige im Funktionsschalter zeigt die aktuelle Akkuladung an.
◎Intelligenter Überhitzungsschutz und Unterspannungswarnung .
◎Abmessungen: 154 × 43 mm.
◎Gewicht: 342 g (einschließlich Akkus).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Modus wechseln
Bewegen Sie den Kippschalter nach links, um in den allgemeinen Modus zu gelangen, nach rechts, um in den UV-Modus zu gelangen, und in die Mitte, um in den Sperr-/Aus-Modus zu gelangen.

Ein- und Ausschalten
Tippen Sie bei ausgeschalteter und entsperrter Lampe auf den taktischen Schalter, um das Licht geräuschlos einzuschalten, lassen Sie ihn los und das Licht erlischt.
Drücken Sie den taktischen Schalter vollständig herunter, um die Lampe ständig ein- und auszuschalten.

Sofortiger Burst
Halten Sie bei ausgeschalteter und entsperrter Lampe den taktischen Schalter für 0,5 Sekunden gedrückt, um in den Burst-Modus zu wechseln und diese Leistungsstufe beizubehalten; klicken Sie einmal auf den Funktionsschalter, um in den Eco-Modus zu wechseln, oder drücken Sie den taktischen Schalter vollständig herunter, um die Lampe auszuschalten.

Stroboskopmodus
Bei eingeschaltetem Licht halten Sie den Schalter für 0,5 Sekunden gedrückt, um den Stroboskopmodus aufzurufen. Drücken Sie einmal den Funktionsschalter oder tippen Sie den taktischen Schalter an, um die zuvor verwendete Leistungsstufe aufzurufen.
Drücken Sie bei ausgeschalteter und entsperrter Lampe den Funktionsschalter, um die Stroboskopfunktion zu aktivieren. Lassen Sie ihn los und die Lampe erlischt.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	BURST	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	ECO	STROBOSKOP	UV HOCH	UV NIEDRIG
LEISTUNGSSTUFE	5800 Lumen	2000 Lumen	800 Lumen	350 Lumen	30 Lumen	3000 Lumen	3 W	1,5 W
BETRIEBSDAUER	3 Stunden*	3 Stunden 15 Minuten	4 Stunden	9 Stunden 20 Minuten	105 Stunden	/	7 Stunden 30 Minuten	14 Stunden 30 Minuten
REICHWEITE	610 m	370 m	230 m	150 m	30 m	/	/	/
LEUCHTKRAFT	93000 cd	35000 cd	13300 cd	5800 cd	500 cd	/	/	/
STOßFESTIGKEIT	1 m							
EINTAUCHFESTIGKEIT	IP68							

Hinweis: Gemäß ANSI/PLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Labortests mit zwei Fenix ARB-L18-4000 Akkus bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 % - 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsumgebung und den tatsächlich verwendeten Akkus variieren.
*Die Burst-Leistungsstufe wird über die gesamte Laufzeit gemessen, einschließlich der Leistungsstufe bei reduzierter Leistung aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismen im Design.

Auswahl der Leistungsstufe
Allgemeiner Modus: Drücken Sie bei eingeschalteter Lampe einmal den Funktionsschalter, um zwischen Eco → Niedrig → Mittel → Hoch → Burst umzuschalten.
UV-Modus: Drücken Sie bei eingeschalteter Lampe einmal den Funktionsschalter, um zwischen UV Hoch und UV Niedrig umzuschalten.
Sperr-/Aus-Modus: Stellen Sie bei eingeschalteter Lampe in beliebigem Modus den Kippschalter auf Sperr-/Aus-Modus, um die Lampe auszuschalten und zu sperren. Das Betätigen der beiden Endschalter ändert den Sperrstatus nicht.
Hinweis:
Da UV-Licht für das menschliche Auge in der Regel unsichtbar ist, kann es vorkommen, dass Sie es in hellen Umgebungen übersehen. Um unnötige Risiken und Schäden zu vermeiden, blinkt die Akkukapazitätsanzeige im Funktionsschalter abwechselnd rot und grün, um Sie darauf hinzuweisen, dass das UV-Licht aktiviert ist.

Intelligenter Speicherschaltkreis
Die Lampe speichert automatisch die zuletzt gewählte Leistungsstufe, außer Stroboskop. Bei erneutem Einschalten wird die zuvor verwendete Leistungsstufe abgerufen.

TECHNISCHE DATEN VON AKKUS/BATTERIEN

Typ	Abmessungen	Nennspannung	Verwendbarkeit	
Fenix ARB-L18-4000	18650	3,6 V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L18 Serie	18650	3,6 V	Empfohlen	√√

*Verwenden Sie keinen 16340 oder 21700 Akku.
**Mischen Sie keine Akkus/Batterien verschiedener Marken, Größen, Kapazitäten oder Typen.
**18650 Lithium-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und mit Vorsicht behandelt werden müssen. Die Verwendung von minderwertigen Batterien oder die falsche Handhabung von Batterien (z.B. durch Kurzschluss oder Überhitzung) kann zu Verbrennungen führen und Ihre Sicherheit und die Ihres Eigentums gefährden. Alle nachteiligen Auswirkungen, die sich aus der Verwendung von minderwertigen Batterien ergeben, werden von Fenix nicht durch eine Garantie oder Haftung abgedeckt. Die Verwendung von Qualitätsbatterien mit Schaltkreisschutz verringert das Risiko von Verbrennungen oder Explosionen.

AKKUS AUSTAUSCHEN

Schrauben Sie den Lampenkörper ab und setzen Sie die Akkus mit der Anodenseite (+) zum Lampenkopf hin ein, dann schrauben Sie den Lampenkörper wieder an.

LADEN

1.Schieben Sie die Anschlusskappe am Ende der Lampe zur Freigabe des Ladeanschlusses aufund schließen Sie das USB Typ-C Ende des Ladekabels an der Lampe an.
2. Die Anzeige leuchtet während des Ladens rot und schaltet zu grün um, wenn die Lampe vollständig geladen ist.
3. Wenn der Ladevorgang fehlschlägt oder die Akkus verpolt angeschlossen sind, blinkt die Akkukapazitätsanzeige rot oder bleibt erloschen, um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass Sie die Akkus überprüfen müssen.
4. Die normale Ladezeit beträgt etwa 2 Stunden von der Entladung bis zur vollständigen Aufladung mit einem 9 V/3 A-Ladeadapter oder etwa 4 Stunden von der Entladung bis zur vollständigen Aufladung mit einem 5 V/2,4 A-Ladeadapter.
Hinweis: Laden Sie eine eingelagerte Lampe alle vier Monate auf, um die optimale Leistung des Akkus zu erhalten.

AKKU-/BATTERIESTANDSANZEIGE

Bei jedem Einschalten der Lampe zeigt die Anzeige im Funktionsschalter den Ladezustand des Akkus an und leuchtet für 3 Sekunden.
Grüne LED leuchtet: 100 % - 85 %
Grüne LED blinkt: 85 % - 50 %
Rote LED leuchtet: 50 % - 25 %
Rote LED blinkt (schnell): 25 % - 1 %
***Hinweis:** Diese Funktion ist nur mit einem Fenix ARB-L18 Serie 18650 Akku verwendbar.

WARNUNG BEI UNTERSPANNUNG

Wenn der Spannungspegel unter den voreingestellten Wert fällt, blinkt die Akkukapazitätsanzeige langsam rot, um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass Sie die Akkus rechtzeitig aufladen oder austauschen müssen. Um eine normale Nutzung zu gewährleisten, schaltet sich die Lampe nicht automatisch aus, sondern funktioniert so lange, bis die Akkukapazität erschöpft ist oder der Akkuschutz ausgelöst wird. Wenn Sie die Taschenlampe ausschalten, hört auch die Akkukapazitätsanzeige auf zu blinken.
***Hinweis:** Diese Funktion ist nur mit einem Fenix ARB-L18 Serie 18650 Akku verwendbar.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn die Lampe über einen längeren Zeitraum mit hoher Leistung betrieben wird, entwickelt sie eine große Hitze. Wenn die Lampe eine Temperatur von 55 °C oder mehr erreicht, schaltet sie automatisch einige Lumen herunter, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 55 °C fällt, kehrt die Leuchte allmählich zur voreingestellten Leistungsstufe zurück.

VERWENDUNG UND WARTUNG

◎Die Demontage des versiegelten Kopfes kann die Lampe beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
◎Fenix empfiehlt die Verwendung von hochwertigen Batterien.
◎Wenn Sie die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus, da die Lampe anderenfalls durch auslaufenden Elektrolyt beschädigt werden kann.
◎Verriegeln Sie die Lampe, schrauben Sie das Gehäuse einige Umdrehungen auf oder nehmen Sie die Akkus heraus, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu vermeiden.
◎Längerer Gebrauch kann zum Verschleiß des O-Rings führen. Ersetzen Sie den O-Ring durch einen zugelassenen Ersatzring, um eine einwandfreie Abdichtung zu gewährleisten.
◎Regelmäßiges Reinigen der Lampen- und Akkukontakte verbessert die Leistung der Lampe, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass die Lampe flackert, intermittierend leuchtet oder gar nicht leuchtet:
A: Niedrige Akkuladung.
Lösung: Laden Sie die Akkus auf oder tauschen Sie sie aus.
B: Der Kontakt der Akkus oder der Lampe ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen.

Wenn die oben genannten Methoden nicht helfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

LIEFERUMFANG

Fenix TK35R Taschenlampe, 2 x ARB-L18-4000 Akkus, USB Typ-C Ladekabel, Holster, Trageband, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠AVVERTENZE

◎NON puntare la luce direttamente negli occhi di nessuno!
◎NON lasciare la torcia alla portata dei bambini!
◎NON posizionare la testa della torcia vicino a oggetti infiammabili, le alte temperature possono causarne il surriscaldamento e l'innesco!
◎NON utilizzare la torcia in modi inappropriati, come ad esempio tenendola in bocca, poiché in caso di guasto del dispositivo o della batteria interna potrebbe causare gravi lesioni personali o addirittura la morte!
◎Durante l'utilizzo, questa torcia accumulerà una notevole quantità di calore, provocando un'elevata temperatura della scocca. Prestare molta attenzione per evitare ustioni.
◎Spegnere e bloccare la torcia oppure rimuovere la batteria per prevenire accensioni accidentali quando la torcia è riposta in ambienti chiusi e potenzialmente infiammabili come tasche e zaini!
◎I LED di questa torcia non sono sostituibili; pertanto, l'intera unità dovrà essere sostituita quando uno qualsiasi dei LED raggiungerà la fine della propria vita utile.
◎Indossare sempre occhiali di protezione UV certificati quando si utilizza la luce UV!

(ITALIANO) TORCIA FENIX TK35R

◎Utilizza quattro LED Luminus SFT25R e un LED Luminus SST08 UV.
◎Dotato di un LED UV da 365 nm ad alta precisione per l'autenticazione di credenziali, codici di sicurezza, ecc.
◎Emissione luminosa massima di 5800 lumen e distanza massima del fascio di 610 metri.
◎Doppi interruttori tattici silenziosi situati in coda per accesso istantaneo al burst e allo strobo.
◎L'interruttore a levetta Flexisensa consente di passare in modo fluido tra la modalità Generale, la modalità Blocco e la modalità UV.
◎Il corpo della torcia è realizzato in lega di alluminio ad alta resistenza.
◎Alimentata da due batterie Fenix ARB-L18-4000 incluse.
◎La coda della torcia integra una porta di ricarica USB Type-C con copertura scorrevole.
◎L'indicatore di livello della batteria sull'interruttore funzionale mostra lo stato attuale della carica.
◎Protezione intelligente contro il surriscaldamento e avviso di bassa tensione.
◎Dimensioni: 154 × 43 mm.
◎Peso: 342 g (batterie incluse).

ISTRUZIONI OPERATIVE

Cambio Modalità
In qualsiasi stato, ruotare l'interruttore a levetta per selezionare la modalità desiderata. Ruotando l'interruttore completamente verso sinistra si entra nella modalità Generale, ruotandolo completamente verso destra si attiva la modalità UV, mentre posizionandolo al centro si accede alla modalità Blocco/Spegnimento.

On/off
Con la torcia spenta e sbloccata, toccare l'interruttore tattico per accendere la luce in modo silenzioso; rilasciandolo, la luce si spegnerà. Premere completamente l'interruttore tattico per accendere o spegnere la luce in modo continuo.

Burst Istantaneo
Con la torcia spenta e sbloccata, premere completamente l'interruttore tattico per 0,5 secondi per attivare la modalità Burst e mantenerne l'uscita; fare un singolo clic sull'interruttore funzionale per passare alla modalità Eco oppure premere completamente l'interruttore tattico per spegnere la torcia.

Modalità Strobo
Con la torcia accesa, tenere premuto l'interruttore funzionale per 0,5 secondi per attivare la modalità Strobo. Fare un singolo clic sull'interruttore funzionale oppure toccare l'interruttore tattico per tornare all'ultimo livello di luminosità utilizzato.
Con la torcia spenta e sbloccata, premere l'interruttore funzionale per attivare la modalità Strobo, rilasciarlo e la torcia si spegnerà.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	BURST	ALTO	MEDIO	BASSO	ECO	STROBE	UV ALTO	UV BASSO
OUTPUT	5800 lumen	2000 lumen	800 lumen	350 lumen	30 lumen	3000 lumen	3 W	1,5 W
DURATA	3 ore*	3 ore 15 minuti	4 ore	9 ore 20 minuti	105 ore	/	7 ore 30 minuti	14 ore 30 minuti
DISTANZA	610 metri	370 metri	230 metri	150 metri	30 metri	/	/	/
INTENSITÀ	93000 candele	35000 candele	13300 candele	5800 candele	500 candele	/	/	/
RESISTENZA ALL'IMPATTO	1 metro							
SOMMERGIBILE	IP68							

Nota: Secondo lo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai risultati ottenuti da Fenix tramite test di laboratorio, utilizzando due batterie Fenix ARB-L18-4000 a una temperatura di 21±3°C e con un'umidità compresa tra il 50% e l'80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di utilizzo e alle batterie effettivamente impiegate.
*L'uscita in modalità Burst è calcolata tenendo conto dell'intero tempo di funzionamento, inclusi eventuali cali di intensità dovuti alla temperatura o ai meccanismi di protezione integrati nel design.

Selezione dell'output
Modalità Generale: con la torcia accesa, fare un singolo clic sull'interruttore funzionale per scorrere i livelli di luminosità in sequenza: Eco→Basso→Medio→Alto→Burst.
Modalità UV: con la torcia accesa, fare un singolo clic sull'interruttore funzionale per selezionare tra UV alta e UV bassa.
Modalità Blocco/Spento: con la torcia accesa, in qualsiasi stato, ruotare l'interruttore a levetta sulla modalità Blocco/Spento per spegnere e bloccare la torcia. Premere o cliccare gli interruttori posteriori non modificherà lo stato di blocco.
Nota: Poiché la luce UV è generalmente invisibile all'occhio umano, gli utenti potrebbero non accorgersi che è attiva in ambienti luminosi. Per evitare rischi o danni derivanti dall'aver lasciato la luce UV accesa accidentalmente, l'indicatore di livello della batteria sull'interruttore funzionale lampeggerà alternativamente in rosso e verde per avvisare quando la luce UV è attivata.

Circuito di memoria intelligente
La torcia memorizza automaticamente l'ultima modalità di luminosità selezionata, ad eccezione dello Strobo. Quando viene riaccesa, ripristinerà il livello di luminosità precedentemente utilizzato.

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L18-4000	18650	3,6 V	Raccomandato	√√
Serie Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Raccomandato	√√

*Non utilizzare batterie 16340 o 21700.
**Non mescolare batterie di marche, dimensioni, capacità o tipologie diverse.
**Le batterie Li-ion 18650 sono celle ad alta potenza progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. L'uso di batterie di bassa qualità o una gestione impropria (come cortocircuiti o surriscaldamenti) potrebbe causare combustione e mettere a rischio la sicurezza degli utenti e dei beni. Qualsiasi conseguenza negativa derivante dall'uso di batterie di scarsa qualità non è coperta da alcuna garanzia o responsabilità Fenix. L'utilizzo di batterie di qualità con protezione del circuito riduce il rischio di combustione o esplosione.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare il corpo della torcia e inserire le batterie con il polo positivo (+) rivolto verso la testa della torcia, quindi riavvitare il corpo della torcia.

RICARICA

1.Far scorrere il coperchio della porta situato sul retro della torcia per rivelare la porta di ricarica, quindi collegare l'estremità USB Type-C del cavo di ricarica alla torcia.
2.L'indicatore sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando la carica sarà completata.
3.In caso di errore nella ricarica o di batterie inserite in modo inverso, l'indicatore del livello di carica lampeggerà in rosso o rimarrà spento per avvisare l'utente di controllare le batterie.
4.Il tempo di ricarica normale è di circa 2 ore da esaurimento a carica completa con un adattatore di ricarica da 9 V/3 A o di circa 4 ore da esaurimento a carica completa con un adattatore di ricarica da 5 V/2,4 A.
Nota: Ricaricare una torcia conservata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Ogni volta che la torcia viene accesa, l'indicatore sull'interruttore multifunzione mostrerà il livello della batteria per 3 secondi.
Luce verde fissa: 100% - 85%
Luce verde lampeggiante: 85% - 50%
Luce rossa fissa: 50% - 25%
Luce rossa lampeggiante (veloce): 25% - 1%
***Nota:** Questa funzione è disponibile solo con una batteria ricaricabile Fenix ARB-L18 Series 18650.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del valore preimpostato, l'indicatore del livello della batteria lampeggia lentamente in rosso per ricordare all'utente di ricaricare o sostituire tempestivamente le batterie. Per garantire il normale utilizzo, la torcia non si spegnerà automaticamente ma continuerà a funzionare fino all'esaurimento della batteria o all'attivazione della protezione della batteria stessa. Spegnere la torcia interromperà anche il lampeggio dell'indicatore del livello batteria.
***Nota:** Questa funzione è disponibile solo con una batteria ricaricabile Fenix ARB-L18 Serie 18650.

PROTEZIONE INTELLIGENTE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO

La torcia accumulerà molto calore quando utilizzata a livelli di luminosità elevati per periodi prolungati. Quando la temperatura raggiunge i 55°C o più, l'uscita luminosa verrà automaticamente ridotta di alcuni lumen per abbassare la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto dei 55°C, la torcia ripristinerà gradualmente il livello di luminosità preimpostato.

USO E MANUTENZIONE

◎Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla torcia e annullare la garanzia.
◎Si raccomanda l'uso di batterie di alta qualità.
◎Se la torcia non verrà utilizzata per un periodo prolungato, rimuovere le batterie per evitare danni causati da perdite di elettrolita.
◎Bloccare la torcia o rimuovere le batterie per prevenire accensioni accidentali durante lo stoccaggio o il trasporto.
◎L'uso prolungato può comportare l'usura della guarnizione O-ring. Per mantenere una corretta tenuta impermeabile, sostituire l'anello con uno di ricambio approvato.
◎La pulizia periodica della luce e dei contatti della batteria migliora le prestazioni della luce, poiché i contatti sporchi potrebbero causare il lampeggiamento, l'illuminazione intermittente o anche il mancato funzionamento per i seguenti motivi:
A: Livello della batteria basso.
Soluzione: Ricaricare o sostituire le batterie.
B: Il contatto o il punto di contatto della batteria o della luce è sporco.
Soluzione: Pulire i punti di contatto con un cotton fioc imbevuto di alcol isopropilico.

Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il distributore.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Fenix TK35R, 2 batterie ARB-L18-4000, cavo di ricarica USB Type-C, fondina, laccetto da polso, O-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanziat

⚠ AVERTISSEMENT

◎Placez cette lampe hors de portée des enfants !
◎Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
◎N'éclairez pas les objets inflammables à courte distance, pour éviter de les brûler ou de provoquer un danger dû à une température élevée !
◎N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
◎Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
◎Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
◎Les LED de cette lampe ne sont pas remplaçables, donc toute la lampe doit être changée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.
◎Portez toujours des lunettes de protection certifiées contre les UV lorsque vous utilisez la lumière UV !

(FRANÇAIS)LAMPE TORCHE FENIX TK35R

◎Utilise quatre LED Luminus SFT25R et une LED Luminus SST08 UV.
◎Équipé d'une LED UV de 365 nm de haute précision pour l'authentification des cartes d'identité, des codes de sécurité, etc.
◎Puissance maximale de sortie de 5800 lumens, portée maximale du faisceau de 610 mètres.
◎Double interrupteur tactique silencieux à l'arrière de la lampe pour une sortie turbo et strobe instantanées.
◎L'interrupteur rotatif de contrôle Flexisensa permet de basculer en toute transparence entre le mode général, le mode verrouillage et le mode UV.
◎Le corps de la lampe est fait d'un alliage d'aluminium de haute intensité.
◎Alimentée par deux piles Fenix ARB-L18-4000 incluses.
◎La base de la lampe comporte un port de charge USB Type-C avec un cache de port coulissant.
◎L'indicateur de niveau de batterie dans l'interrupteur fonctionnel indique le niveau actuel de la batterie.
◎Protection intelligente contre la surchauffe et avertissement de basse tension.
◎Dimensions : 154 × 43 mm.
◎Poids : 342 g (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

Commutation de mode
À partir de n'importe quelle position, tournez l'interrupteur rotatif pour sélectionner le mode nécessaire, tournez l'interrupteur rotatif vers la gauche pour entrer en mode général, déplacez l'interrupteur rotatif vers la droite pour entrer en mode UV, et vers le milieu pour entrer en mode verrouillage/arrêt.

Marche/arrêt
Lorsque la lampe est éteinte et déverrouillée, appuyez sur l'interrupteur tactique pour allumer la lampe silencieusement, relâchez l'interrupteur et la lampe s'éteindra.
Appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pour allumer/éteindre la lampe de façon continue.

Turbo intantané
Lorsque la lampe est éteinte et déverrouillée, appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pendant 0,5 seconde pour passer en mode Turbo et maintenir cette sortie ; cliquez une fois sur l'interrupteur fonctionnel pour passer en mode Eco ou appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pour éteindre la lampe.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	STROBE	UV FORT	UV FAIBLE
PUISSANCE	5800 lumens	2000 lumens	800 lumens	350 lumens	30 lumens	3000 lumens	3 W	1,5 W
AUTONOMIE	3 heures*	3 heures 15 minutes	4 heures	9 heures 20 minutes	105 heures	/	7 heures 30 minutes	14 heures 30 minutes
PORTÉE	610 mètres	370 mètres	230 mètres	150 mètres	30 mètres	/	/	/
INTENSITÉ	93000 candela	35000 candela	13300 candela	5800 candela	500 candela	/	/	/
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre							
SUBMERSIBLE	IP68							

Remarque: les données ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire en utilisant deux batteries ARB-L18-4000 à une température de 21±3 °C et une humidité de 50 % - 80 %. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de la batterie utilisée.
*L'autonomie en sortie Turbo incorpore les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.

Strobe intantané
Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l'interrupteur fonctionnel et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer en mode strobe. Cliquez une fois sur l'interrupteur fonctionnel ou appuyez sur l'interrupteur tactique pour rappeler la sortie précédemment utilisée.
Lorsque la lampe est éteinte et déverrouillée, appuyez sur l'interrupteur fonctionnel pour passer en mode strobe, relâchez-le et la lampe s'éteindra.

Sélection du niveau de sortie
Mode général : lorsque la lampe est allumée, un simple clic sur l'interrupteur fonctionnel permet de passer d'un mode à l'autre dans l'ordre Eco→Faible→Moyen→Fort→Turbo.
Mode UV : lorsque la lampe est allumée, un simple clic sur l'interrupteur fonctionnel permet de choisir entre UV fort et UV faible.
Mode verrouillage/arrêt : lorsque la lampe est allumée, dans n'importe quelle position, placez l'interrupteur rotatif en mode verrouillage/arrêt pour éteindre et verrouiller la lampe. Le fait de cliquer ou d'appuyer sur les deux interrupteurs ne modifie pas l'état de verrouillage.
Remarque :
La lumière UV étant généralement invisible à l'œil humain, les utilisateurs peuvent ne pas remarquer sa présence dans des environnements lumineux. Pour éviter les risques inutiles ou les dommages causés par le fait de laisser accidentellement la lampe UV allumée, l'indicateur de niveau de batterie dans l'interrupteur fonctionnel clignote alternativement en rouge et en vert pour rappeler que la lampe UV est activée.

Circuit intelligent de mémoire
La lampe mémorise automatiquement la dernière sortie sélectionnée, à l'exception de la sortie strobe. Lorsqu'elle est rallumée, la sortie précédemment utilisée est rappelée.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L18-4000	18650	3,6 V	Recommandé	√√
Fenix ARB-L18 Series	18650	3,6 V	Recommandé	√√

*Il ne faut pas utiliser de batterie 16340 ou 21700.
** Ne mélangez pas des batteries de marques, de tailles, de capacités ou de types différents.
**Les batteries Li-ion 18650 sont des éléments puissants conçus pour des applications commerciales et doivent être traitées avec prudence et manipulées avec soin. L'utilisation de batteries de mauvaise qualité ou une mauvaise manipulation des batteries (comme un court-circuit ou une surchauffe) peut entraîner une combustion et compromettre la sécurité des utilisateurs et des biens. Tout effet indésirable résultant de l'utilisation de piles de mauvaise qualité n'est pas couvert par la garantie ou la responsabilité de Fenix. L'utilisation de batteries de qualité avec protection des circuits réduira le risque de combustion ou d'explosion.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez le corps de la lampe et insérez les batteries avec le côté anode (+) vers la tête de la lampe, puis revissez le corps de la lampe.

RECHARGEMENT

1. Faites glisser le couvercle du port de charge situé sur la base de la lampe pour révéler celui-ci, puis connectez l'extrémité USB Type-C du câble de charge à la lampe.
2. L'indicateur s'affiche en rouge pendant la charge et devient vert lorsqu'il est complètement chargé.
3. Lorsque la charge échoue ou que les batteries sont connectées de manière inversée, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge ou reste éteint pour rappeler aux utilisateurs de vérifier les batteries.
4. Le temps de charge normal est d'environ 2 heures entre l'épuisement et la charge complète avec un adaptateur de charge de 9 V/3 A ou d'environ 4 heures entre l'épuisement et la charge complète avec un adaptateur de charge de 5 V/2,4 A.

Remarque: rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Chaque fois que la lampe est allumée, l'indicateur situé dans le commutateur fonctionnel indique le niveau de la batterie pendant 3 secondes.
Lumière verte allumée : 100% - 85%
Lumière verte clignotante : 85% - 50%
Lumière rouge allumée : 50% - 25%
Lumière rouge clignotante (rapide) : 25% - 1%
***Remarque:** ceci ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L18 Series 18650.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension descend en dessous du niveau prédéfini, l'indicateur de niveau de batterie clignote lentement en rouge pour rappeler aux utilisateurs de recharger ou de remplacer les batteries en temps voulu. Pour garantir une utilisation normale, la lampe ne s'éteint pas automatiquement et fonctionne jusqu'à ce que le niveau de la batterie soit épuisé ou que la protection de la batterie soit déclenchée. Le fait d'éteindre la lampe arrête également le clignotement de l'indicateur de niveau.
***Remarque:** ceci ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L18 Series 18650.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle est utilisée à des niveaux de sortie élevés pendant des périodes prolongées. Lorsque la lampe atteint une température de 55°C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température descend en dessous de 55°C, la lampe rappelle progressivement le niveau de puissance préréglé.

UTILISATION ET ENTRETIEN

◎Le démontage de la tête scellée peut endommager la lampe et annule la garantie.
◎Fenix recommande d'utiliser une batterie d'excellente qualité.
◎Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez les batteries, car la lampe pourrait être endommagée par une fuite d'électrolyte.
◎Verrouillez la lampe, dévissez le corps de la lampe de quelques tours ou retirez les piles afin d'éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
◎Une utilisation prolongée peut entraîner l'usure du joint torique. Pour maintenir une bonne étanchéité, remplacez le joint par un joint de rechange approuvé.
◎Le nettoyage périodique des contacts de la batterie améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent entraîner un clignotement de la lampe, une brillance intermittente ou même une absence d'éclairage pour les raisons suivantes :
A : niveau de batterie insuffisant.
Solution : remplacer ou recharger la batterie.
B : les fils, les contacts de la carte de circuit imprimé ou d'autres contacts sont sales.
Solution : nettoyez les points de contact avec un Coton-Tige imbibé d'alcool.

Si les méthodes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe Fenix TK35R, 2 batteries ARB-L18-4000, câble de rechargement de type USB-C, étui, dragonne, joint torique de remplacement, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

---

⚠ ADVERTENCIA

◎¡NO dirija la luz directamente a los ojos!
◎¡NO coloque esta linterna al alcance de los niños!
◎¡NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables! Las altas temperaturas pueden sobrecalentar los objetos y volverlos inflamables o encenderse.
◎¡NO utilice la linterna de forma inapropiada, como sostenerla en la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si la linterna o la batería interna fallan!
◎Esta linterna acumulará mucho calor durante su funcionamiento, lo que provocará un alto calentamiento de la carcasa. Preste mucha atención para evitar quemaduras.
◎¡Apague y bloquee la linterna o retire las baterías para evitar que se active accidentalmente cuando la linterna se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas!
◎Los LED de esta linterna no son reemplazables; por lo tanto, deberá reemplazarla por completo cuando alguno de ellos alcance el final de su vida útil.
◎Lleve siempre gafas de protección UV certificadas cuando utilice luz UV.

(ESPAÑOL)LINTERNA FENIX TK35R

◎Utiliza cuatro LED Luminus SFT25R y un LED UV Luminus SST08.
◎Equipado con un LED UV de 365 nm de alta precisión para autenticar credenciales, códigos de seguridad, etc.
◎Potencia máxima de 5800 lúmenes, alcance máximo de 610 metros.
◎Interruptores tácticos duales silenciosos en la cola de la linterna para ráfaga instantánea y estroboscópico instantáneo.
◎El interruptor de palanca Flexisensa permite cambiar sin problemas entre el modo general, el modo de bloqueo y el modo UV.
◎El cuerpo de la linterna está fabricado en aleación de aluminio de alta intensidad.
◎Funciona con dos baterías Fenix ARB-L18-4000 incluidas.
◎La cola de la linterna cuenta con un puerto de carga USB tipo C con una cubierta deslizante.
◎El indicador de nivel de batería en el interruptor funcional muestra el nivel actual de la batería.
◎Protección inteligente contra sobrecalentamiento y aviso de bajo voltaje.
◎Tamaño: 154 × 43 mm.
◎Peso: 342 g (pilas incluidas).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Cambio de Modos
En cualquier estado, gire el interruptor de palanca para seleccionar el modo necesario, gire el interruptor de palanca hacia el extremo izquierdo para ingresar al modo General, gire el interruptor de palanca hacia el extremo derecho para ingresar al modo UV y hacia el medio para ingresar al modo Bloqueo/apagado.

Encendido / Apagado
Con la linterna apagada y desbloqueada, toca el interruptor táctico para encenderla silenciosamente. Suéltalo y la linterna se apagará.
Presiona completamente el interruptor táctico para encender/apagar la linterna constantemente.

Modo Ráfaga instantáneo
Con la linterna apagada y desbloqueada, presione completamente el interruptor táctico durante 0,5 segundos para ingresar al modo Ráfaga y mantener esta potencia; haga clic una vez en el interruptor funcional para cambiar a la potencia Eco o presione completamente el interruptor táctico para apagar la linterna.

Modo Estroboscópico (Strobe)

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	RÁFAGA	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	STROBE	UV ALTO	UV BAJO
POTENCIA	5800 lúmenes	2000 lúmenes	800 lúmenes	350 lúmenes	30 lúmenes	3000 lúmenes	3 W	1,5 W
AUTONOMÍA	3 horas*	3 horas 15 minutos	4 horas	9 horas 20 minutos	105 horas	/	7 horas 30 minutos	14 horas 30 minutos
DISTANCIA	610 metros	370 metros	230 metros	150 metros	30 metros	/	/	/
INTENSIDAD	93000 candelas	35000 candelas	13300 candelas	5800 candelas	500 candelas	/	/	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro							
SUMERGIBLE	IP68							

Nota: Según la norma ANSI/PLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix mediante pruebas de laboratorio con dos baterías Fenix ARB-L18-4000 a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y las baterías utilizadas.
*La potencia en modo Ráfaga se mide en tiempo de funcionamiento total, incluyendo la baja de potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

Con la linterna encendida, mantenga presionado el interruptor de función durante 0,5 segundos para activar el modo estroboscópico. Haga clic en el interruptor de función o toque el interruptor táctico para recuperar la potencia utilizada anteriormente.

Con la linterna apagada y desbloqueada, presione el interruptor de función para activar el modo estroboscópico; suéltelo y la linterna se apagará.

Selección de Potencias
Modo general: con la linterna encendida, pulse el interruptor para alternar entre Eco →Bajo→Medio→Alto→Ráfaga.
Modo UV: con la linterna encendida, pulse el interruptor para seleccionar entre UV alto y UV bajo.
Modo de bloqueo/apagado: con la linterna encendida, en cualquier estado, gire el interruptor a modo de bloqueo/apagado para apagarla y bloquearla. Pulsar los interruptores laterales no cambiará el estado de bloqueo.
Nota:
Dado que la luz UV es generalmente invisible al ojo humano, los usuarios pueden pasarla por alto en entornos con mucha luz. Para evitar riesgos o daños innecesarios por dejar la luz UV encendida accidentalmente, el indicador de nivel de batería del interruptor parpadeará alternativamente en rojo y verde como recordatorio cuando la luz UV esté activada.

Circuito Inteligente de memoria
La linterna memoriza automáticamente la última potencia seleccionada, excepto la luz estroboscópica. Al volver a encenderla, se recuperará la potencia utilizada anteriormente.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L18-4000	18650	3,6 V	Recomendada	√√
Fenix ARB-L18 Series	18650	3,6 V	Recomendada	√√

*No utilice baterías 16340 ni 21700.
**No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos.
**Las baterías de iones de litio 18650 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben manipularse con precaución. El uso de baterías de baja calidad o su manipulación incorrecta (como cortocircuitos o sobrecalentamiento) podría provocar combustión y poner en peligro la seguridad de los usuarios y la propiedad. Los efectos adversos derivados del uso de baterías de baja calidad no están cubiertos por la garantía ni la responsabilidad de Fenix. El uso de baterías de calidad con protección de circuitos reducirá el riesgo de combustión o explosión.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desatornille el cuerpo de la linterna e inserte las baterías con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la linterna, luego atornille nuevamente el cuerpo de la linterna.

CARGA

1. Deslice la tapa del puerto en la parte trasera de la linterna para acceder al puerto de carga. Luego, conecte el extremo USB tipo C del cable de carga a la linterna.
2. El indicador se iluminará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. Si la carga falla o las baterías están conectadas al revés, el indicador de nivel de batería parpadeará en rojo o permanecerá apagado para recordar a los usuarios que revisen las baterías.
4. El tiempo de carga normal es de unas 2 horas desde que se agota la batería hasta que está completamente cargada con un adaptador de carga de 9 V/3 A o de unas 4 horas desde que se agota la batería hasta que está completamente cargada con un adaptador de carga de 5 V/2,4 A.

Nota: Recargue la linterna almacenada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Cada vez que se enciende la linterna, el indicador del interruptor de función indicará el nivel de batería y durará 3 segundos.
Luz verde encendida: 100 % - 85 %
Luz verde intermitente: 85 % - 50 %
Luz roja encendida: 50 % - 25 %
Luz roja intermitente (rápido): 25 % - 1 %
***Nota:** Solo funciona con baterías recargables Fenix ARB-L18 Series 18650.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, el indicador de nivel de batería parpadea lentamente en rojo para recordar al usuario que debe recargar o reemplazar las baterías a tiempo. Para garantizar un uso normal, la linterna no se apagará automáticamente y funcionará hasta que se agote la batería o se active la protección de la batería. Al apagar la linterna, el indicador de nivel de batería también dejará de parpadear.
***Nota:** Esto solo funciona con baterías recargables Fenix ARB-L18 Series 18650.

CIRCUITO INTELIGENTE DE SOBRE-CALENTAMIENTO

La linterna acumula mucho calor si se usa a alta potencia durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcanza una temperatura de 55 °C o superior, reduce automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura baja de 55 °C, la luz recupera gradualmente la potencia preestablecida.

USO Y MANTENIMIENTO

◎Desmontar el cabezal sellado puede dañar la linterna y anular la garantía.
◎Fenix recomienda usar baterías de excelente calidad.
◎Si no va a usar la linterna por un período prolongado, retire las baterías; de lo contrario, podría dañarse por una fuga de electrolito.
◎Bloquee la linterna, desenrosque el cuerpo de la linterna unas vueltas o extraiga las baterías para evitar que se active accidentalmente durante el almacenamiento o el transporte.
◎El uso prolongado puede desgastar la junta tórica. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace la junta con una de repuesto aprobada.
◎Limpiar periódicamente la linterna y los contactos de la batería mejora el rendimiento de la linterna, ya que los contactos sucios pueden hacer que la lámpara parpadee, brille intermitentemente o incluso que no se ilumine por las siguientes razones:
A: Nivel de batería bajo.
Solución: Recargue o reemplace las baterías.
B: El contacto o el punto de contacto de las baterías o la linterna está sucio.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol isopropílico.

Si los métodos anteriores no funcionan, contacte con el distribuidor.

INCLUYE

Linterna Fenix TK35R, 2 baterías ARB-L18-4000, cable de carga USB tipo C, funda, cordón, junta tórica de repuesto, manual de usuario, tarjeta de garantía

---

⚠ ВНИМАНИЕ!

◎Не светите кому-либо в глаза!
◎Держите фонарик вне досягаемости детей!
◎Не помещайте фонарик рядом с возгораемыми объектами, высокая температура может перегреть или поджечь их!
◎Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не держите его во рту, чтобы избежать травм или смерти в случае повреждения фонарика или аккумулятора!
◎Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
◎Выключите и заблокируйте фонарик и извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения фонарика во время транспортировки или хранения.
◎Светодиод этого фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.
◎При использовании ультрафиолетового излучения всегда надевайте сертифицированные защитные очки!

(РУССКИЙ)ФОНАРИК FENIX TK35R

◎Использует четыре светодиода Luminus SFT25R LEDs и один УФ-светодиод Luminus SST08.
◎Оснащен высокоточным ультрафиолетовым светодиодом с длиной волны 365 нм для проверки подлинности удостоверений, кодов безопасности и т.д.
◎5800 люм максимальная яркость и 610м максимальная дальнобойность.
◎Бесшумный двойной тактический переключатель в хвосте фонарика для моментального запуска турбо-режима и строба.
◎Управляющий переключатель Flexisensa для моментального переключения между режимами: общий, блокировка, УФ.
◎Корпус фонарик изготовлен из высокопрочного алюминиевого сплава.
◎Питание от двух комплектных аккумуляторов Fenix ARB-L18-4000.
◎В хвосте фонарика размещён разъём зарядки USB Type-C скользящей крышкой.
◎Индикатор уровня заряда в функциональном переключателе показывает текущий уровень заряда.
◎Умная защита от перегрева и индикатор низкого напряжения.
◎Размер: 154 × 43 мм.
◎Вес: 342 г (включая аккумуляторы).

УПРАВЛЕНИЕ

Переключение режимов
Когда фонарик находится в любом состоянии, поверните переключатель, чтобы выбрать нужный режим. Поверните переключатель влево, чтобы войти в общий режим, поверните переключатель вправо, чтобы войти в режим УФ-света, и в центральное положение, чтобы войти в режим блокировки/выключения.
ВКЛ\ВЫКЛ
Когда фонарик выключен и разблокирован, нажмите на тактический переключатель, чтобы бесшумно включить фонарик, отпустите его, и свет фонарик погаснет.
Полностью нажмите на тактический переключатель, чтобы включить/выключить постоянный свет фонарика.
Моментальное турбо
Когда фонарик выключен и разблокирован, полностью нажмите тактический переключатель на 0,5 секунды, чтобы перейти в режим турбо и держать свет в этом режиме; нажмите функциональный переключатель один раз, чтобы перейти в режим Эко, или полностью нажмите тактический переключатель, чтобы выключить фонарик.
Режим строба
Когда фонарик включен, нажмите и удерживайте функциональный переключатель в течение 0,5 секунды, чтобы войти в режим строба. Один раз нажмите функциональный переключатель или нажмите тактический переключатель, чтобы вызвать ранее использованный уровень яркости.
Когда фонарик выключен и разблокирован свете нажмите функциональный переключатель, чтобы войти в режим строба, отпустите его, и свет погаснет.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

ANSI/PLATO FL1	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	ЭКО	СТРОБ	УФ ВЫСОКИЙ	УФ НИЗКИЙ
ЯРКОСТЬ	5800 люм	2000 люм	800 люм	350 люм	30 люм	3000 люм	3 W	1,5 W
ВРЕМЯ РАБОТЫ	3 ч*	3 ч 15 мин	4 ч	9 ч 20 мин	105 ч	/	7 ч 30 мин	14 ч 30 мин
ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	610 м	370 м	230 м	150 м	30 м	/	/	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	93000 кд	35000 кд	13300 кд	5800 кд	500 кд	/	/	/
УДАРОЗАЩИТА	1 м							
ВЛАГОЗАЩИТА	IP68							

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием аккумулятора Fenix ARB-L18-4000 при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут меняться в зависимости от различных условий.

Выбор уровня яркости
Общий режим: когда фонарик включен, один раз нажмите на функциональный переключатель, чтобы переключаться между режимами Эко→Низкий→Средний→Высокий→Турбо.
Режим УФ: при включенном свете один раз нажмите на функциональный переключатель, чтобы выбрать между режимами УФ Высокий и УФ Низкий.
Режим блокировки/выключения: когда фонарик включен, в любом состоянии поверните тумблер в режим блокировки/выключения, чтобы выключить и заблокировать фонарик. Щелчок или нажатие на кнопки в хвосте фонарика не изменят заблокированное состояние фонарик.
Примечание:
Поскольку УФ-свет, как правило, невидим для человеческого глаза, пользователи могут не заметить его присутствия в ярко освещенных помещениях. Чтобы предотвратить ненужные риски или повреждения, если УФ-свет случайно останется включенным, индикатор уровня заряда батареи в функциональном переключателе будет попеременно мигать красным и зеленым в качестве напоминания, когда УФ-свет включен.

Умная память режимов
Фонарик автоматически запоминает последний выбранный уровень яркости, за исключением Строба.
При повторном включении фонарик запустит ранее использованный уровень яркости.

СОВМЕСТИМОСТЬ С ИСТОЧНИКАМИ ПИТАНИЯ

Тип	Размер	Номинальное напряжение	Использование	
Fenix ARB-L18-4000	18650	3,6 V	Рекомендовано	√ √
Fenix ARB-L18 Series	18650	3,6 V	Рекомендовано	√ √

*Не используйте 16340 или 21700 аккумуляторы.
** Не смешивайте источники питания разных марок, размеров, ёмкостей или типов.
**18650 Li-Ion аккумуляторы созданы для коммерческого использования и должны быть использованы с вниманием. Использование некачественных аккумуляторов или неправильное обращение с ними (например, короткое замыкание или перегрев) может привести к возгоранию и поставить под угрозу безопасность пользователей и имущества. Любые неблагоприятные последствия, возникающие в результате использования некачественных аккумуляторов, не покрываются гарантией или ответственностью Fenix. Использование качественных аккумуляторов с защитой цепи снизит вероятность возгорания или взрыва.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРОВ

Открутите корпус фонарика и вставьте аккумуляторы положительным полюсом по направлению к голове фонарика, затем затяните корпус фонарика обратно.

ЗАРЯДКА

1. Сдвиньте крышку на задней части фонаря, чтобы открыть разъём зарядки, затем подключите к нему конец USB Type-C зарядного кабеля.
2. Индикатор будет светиться красным во время зарядки и станет зеленым при полной зарядке.
3. Если зарядка не удалась или аккумуляторы подключены неправильно, индикатор уровня заряда аккумулятора будет мигать красным или останется выключенным, напоминая пользователям о необходимости проверки аккумуляторов.
4. Нормальное время зарядки составляет около 2 часов от разряда до полной зарядки при использовании зарядного адаптера 9 В/3 А или около 4 часов от разряда до полной зарядки при использовании зарядного адаптера 5 В/2,4 А.

Примечание: заряжайте хранящийся фонарь каждые четыре месяца, чтобы поддерживать оптимальную производительность аккумулятора.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА

При каждом включении индикатор уровня заряда аккумулятора в функциональном переключателе будет гореть 3 секунды.
Зеленый индикатор постоянно светится: 100% - 85%
Зеленый индикатор мигает: 85% - 50%
Красный индикатор постоянно светится: 50% - 25%
Красный индикатор мигает: 25% - 1%
***Примечание.** Эта функция работает только с 18650 аккумулятором серии Fenix ARB-L18 Series.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения падает ниже заданного уровня, то индикатор уровня заряда фонарика будет медленно мигать красным светом, чтобы напомнить пользователю о необходимости своевременно перезарядить или заменить аккумулятор. Для обеспечения нормального использования фонарик не выключится автоматически и будет работать до тех пор, пока не разрядится аккумулятор или не сработает защита аккумулятора. Выключение фонарика также прекратит мигать индикатор уровня заряда аккумулятора.
***Примечание.** Эта функция работает только с 18650 аккумуляторами серии Fenix ARB-L18.

УМНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Длительное использование фонарика на высоких уровнях яркости приводит к тому, что его корпус будет нагреваться. Когда температура корпуса достигнет 55 °Сили выше, яркость будет автоматически немного понижаться, чтобы снизить температуру корпуса фонарика. Когда она упадет ниже 55 °С фонарик постепенно восстановит последний выбранный уровень яркости.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

◎Разборка запечатанной головы фонарика может привести к его повреждению и аннулированию гарантии
◎Fenix рекомендует использовать высококачественные источники питания.
◎Если фонарик не будет использоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор, в противном случае фонарик может быть поврежден из-за утечки электролита или взрыва аккумулятора.
◎Заблокируйте фонарик и открутите корпус фонарика на несколько оборотов или извлеките аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение фонарика во время его хранения или перевозки.
◎Длительное использование может привести к износу уплотнительного кольца. Для обеспечения надлежащего уровня влагозащиты замените уплотнительное кольцо одобренным производителем запасным
◎Периодическая чистка контактов аккумулятора улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет фонаря или даже отсутствие света по следующим причинам:
А: Низкий уровень заряда аккумулятора.
Решение: зарядите или замените аккумулятор
В: Резьба, контакты печатной платы или другие контакты загрязнены.
Решение: Очистите места контакта ватным тампоном, смоченным медицинским спиртом.

Если вышеуказанные методы не помогли, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТЕ

Fenix TK35R фонарик, 2 x ARB-L18-4000 аккумулятора, Кабель зарядки USB Type-C, Чехол, Темляк, Уплотнительное кольцо, Руководство, Гарантийный талон

⚠ 警告

◎ライトをお子様の手の届くところに置かないでください。
◎ライトのヘッド部を燃えやすいものの近くに向けて置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。
◎ライト本体を口でくわえるなどの不適切な取り扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
◎ライトの使用中は本体が発熱するため、シェル部が非常に高温となります。安全にご使用いただくために、火傷をしないようご注意ください。
◎ポケットやリュックなどの密閉された燃えやすい環境にライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトをロックするか、電池を取り除いてください。
◎本製品の LED ライトは交換式ではございません。LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要がございます。
◎UV ライトを使用する際は、必ず UV カット認定ゴーグルを着用すること！

（日本語）FENIX TK35Rフラッシュライト

◎光源として Luminus 製 SFT25R LED 4 個、Luminus 製 SST08 UV LED 1 個を使用。
◎365nm の高精度 UV LED を搭載し、証明書やセキュリティコードなどの認証に使用。
◎最大出力 5800 lm、最長照射距離 610 m。
◎テール部に搭載のサイレントタクティカルスイッチで、インスタントバーストモード・インスタントストロボモードの使用が可能。
◎フレキシセンサ制御のトグルスイッチにより、General モード・ロックアウトモード・UV モードのシームレスな切り替えが可能。
◎本体材質として高強度のアルミニウム合金を使用。
◎付属の Fenix ARB-L18-4000 電池 2 本で駆動。
◎テール部にスライドカバー付きの USB Type-C 充電ポートを搭載。
◎ファンクショナルスイッチ内のバッテリーインジケーターで現在の充電残量を表示。
◎過熱保護機能と低電圧警告機能を搭載。
◎サイズ（約）：154 mm×43 mm
◎重量（約）：342 g（電池を含む）

使用方法

モード切替
トグルスイッチを回して、必要に応じたモードを選択します。トグルスイッチを左に向かって回し切ると「General モード」が起動し、右に向かって回し切ると「UV モード」が起動します。中央まで回すと、「ロックアウト /OFF モード」になります。

点灯 / 消灯
ライトが消灯しロックが解除されている状態でタクティカルスイッチをタップすると、ライトが静かに点灯します。スイッチを離すと消灯します。
タクティカルスイッチを完全に押し込むと、ライトが常時点灯 / 消灯します。

インスタント Burst モード
ライトが消灯しロックが解除されている状態でタクティカルスイッチを 0.5 秒間完全に押し込むと、「Burst」モードが起動し出力が維持されます。ファンクショナルスイッチを 1 度押すと Eco 出力に移行し、タクティカルスイッチを完全に押し込むとライトが消灯します。

テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	BURST	HIGH	MED	LOW	ECO	STROBE	UV HIGH	UV LOW
出力	5800 lm	2000 lm	800 lm	350 lm	30 lm	3000 lm	3 W	1.5 W
点灯時間	3時間*	3時間15分	4時間	9時間20分	105時間	/	7時間30分	14時間30分
照射距離	610 m	370 m	230 m	150 m	30 m	/	/	/
光度	93000 cd	35000 cd	13300 cd	5800 cd	500 cd	/	/	/
落下耐性	1 m							
保護等級	IP68							

※ANSI/PLATO FL1規格に準拠し、上記の数値は、Fenixの設ける試験室（室温21±3°C、湿度50%～80%）において、Fenix ARB-L18-4000電池を2本用いて検証された結果となります。本製品の実際の性能は、使用環境や実際に使用される電池によって異なることがあります。
* Burst出力での点灯時間は、本体温度や過熱保護機能によって出力が抑えられた状態の点灯時間を含んでいます。

Strobe モード
ライトの点灯中にファンクショナルスイッチを 0.5 秒間長押しすると、「Strobe モード」が起動します。ファンクショナルスイッチを 1 度押すか、タクティカルスイッチをタップすると、前回使用していた出力に戻ります。
ライトが消灯しロックが解除されている状態でファンクショナルスイッチを押すと、「Strobe モード」が起動します。スイッチを離すと消灯します。

出力選択
General モード：ライトの点灯中にファンクショナルスイッチを 1 度ずつ押すと、ライトの出力が「Eco」→「Low」→「Med」→「High」→「Burst」の順に循環します。
UV モード：ライトの点灯中にファンクショナルスイッチを 1 度ずつ押すと、ライトの出力が「UV High」・「UV Low」と選択されます。
ロックアウト /OFF モード：ライトの点灯中にトグルスイッチを「ロックアウト /OFF モード」まで回すと、ライトが消灯しロックされます。デュアルテールスイッチを押しても、ロック状態であることは変更されません。※UV ライトは一般的に不可視性であるため、使用者は明瞭な環境において UV ライトを見落とすおそれがあります。誤って UV ライトを点灯させたままにしたことによる損傷や、不要な危険を避けるため、UV ライトの点灯中はファンクショナルスイッチ内のバッテリーインジケーターが赤色と緑色に交互に点滅し、点灯中であることを使用者にお知らせします。

モードメモリー機能
本製品は、前回選択した出力を自動的に記憶するモードメモリー機能を搭載しております。（Strobe モードを除く。）
ライトの消灯後に再び点灯すると、前回使用していた出力で点灯します。

バッテリー仕様

バッテリータイプ	規格	ボルテージ	ユーザビリテ	
Fenix ARB-L18-4000	18650	3.6 V	推奨	◎
Fenix ARB-L18シリーズ	18650	3.6 V	推奨	◎

*16340 電池や 21700 電池を使用しないでください。
** 異なるブランド、サイズ、容量、種類の電池を併用しないでください。
**18650 リチウムイオン電池は、工業用に設計された強力な電池となっておりますので、取り扱いには十分ご注意ください。低品質な電池を使用したり、電池の取り扱いを誤ることで内部ショートや過熱などが起こると、発火の原因となり、使用者や所有物の安全を脅かすおそれがあります。低品質な電池を使用したことによるいかなる悪影響も、Fenix のいかなる保証や責任の対象外となります。回路保護付きの高品質な電池を使用することによって、本製品の発火・爆発リスクを軽減することができます。

電池交換

ライトのボディ部を緩めて外し、陽極 (+) がヘッド部に向かうように電池を挿入します。完了したらボディ部を締めます。

充電

1. ライト本体のテール部にある充電ポートカバーをスライドして、充電ポートを出します。充電ケーブルの USB Type-C 端子をライト本体に接続します。
2. 充電中はインジケーターが赤色に表示され、完了すると緑色に変わります。
3. 充電に失敗するか電池が逆向きに接続されている場合、バッテリーインジケーターが赤色に点滅するか、もしくは消灯状態のままとなり、電池の点検をするよう使用者にお知らせします。
4. 通常の充電時間は、9V/3A の充電アダプターを使用した場合、電池切れから満充電まで約 2 時間、5V/2.4A の充電アダプターを使用した場合、電池切れから満充電まで約 4 時間です。

※電池の性能を維持するため、ライトを保管する際は 4 ヶ月に 1 度の充電を行ってください。

バッテリーインジケーター

ライトが点灯する度に、ファンクショナルスイッチ内のインジケーターにバッテリーレベルが 3 秒間表示されます。
緑色点灯：100% ～ 85%
緑色点滅：85% ～ 50%
赤色点灯：50% ～ 25%
赤色点滅（速）：25% ～ 1%
* この機能は、Fenix ARB-L18 シリーズの 18650 充電池の使用時のみご使用いただけます。

低電圧警告機能

本製品は、電圧が一定以下に低下した場合、バッテリーインジケーターが赤色にゆっくりと点滅し、適宜のバッテリー充電または交換の推奨をお知らせします。通常通りご使用いただくために、ライトは自動的に消灯せず、電池が完全に切れるかバッテリー保護機能が作動するまで点灯します。ライトを消灯すると、バッテリーインジケーターの点滅も停止します。
* この機能は、Fenix ARB-L18 シリーズの 18650 充電池の使用時のみご使用いただけます。

過熱保護機能

高出力のライトを長時間使用すると、本体が発熱し高温になります。本製品は、本体温度が 55°C以上に達すると自動的にライトの出力が下がり、過熱を抑える仕様となっております。本体温度が 55°C未満になると、ライトが徐々に一定の出力レベルまで戻ります。

使用とメンテナンス

◎ライト本体の分解は、製品の破損を招くおそれがあります。ライトの分解が認められた場合、保証の対象外となります。
◎Fenix は、高品質な電池の使用を推奨しております。
◎ライトを長期間使用しない場合は、電池を取り除いてください。電池の液漏れによってライトが損傷するおそれがあります。
◎ライトの保管中や携帯中の誤点灯を防ぐため、ライトをロックするか、ボディ部を数周回緩めるか、電池を取り出してください。
◎O リングは長期間の使用によって摩耗します。防水性能を維持するため、O リングが摩耗した場合は予備のものと交換してください。
◎ライト本体や電池の接続部を定期的にクリーニングすることで、ライトの性能が改善します。ライトの接続部に汚れが付着していると、以下の理由によってライトが明滅したり、点灯不能になることがあります。
1．充電残量が不足している。
→解決法：電池を充電するか交換してください。
2．バッテリーの接続部やライトに汚れが付着している。
→解決法：アルコールを浸した綿棒で接続部を掃除してください。

上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

付属品

Fenix TK35R フラッシュライト本体、ARB-L18-4000 電池 2 本、USB Type-C 充電ケーブル、ホルスター、ストラップ、予備 O リング、取扱説明書、保証書

⚠ UPOZORNĚNÍ

◎Umístěte tuto svítilnu mimo dosah dětí!
◎Nesviťte svítilnou sobě ani nikomu jinému přímo do očí!
◎Při svícení UV světlem chraňte oči brýlemi vybavenými UV filtrem.
◎Nesviťte na hořlavé předměty z bezprostřední blízkosti, aby nedošlo k jejich poškození nebo ke vzniku nebezpečí v důsledku vysoké teploty!
◎Svítilnu NEPOUŽÍVEJTE nevhodným způsobem, např. jejím držením v ústech, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání svítilny nebo baterie!
◎Tato svítilna během provozu ve vysokých režimech akumuluje velké množství tepla, což má za následek vysokou teplotu povrchu. Dbejte na bezpečné používání, abyste se nepopálili.
◎Uzamkněte svítilnu nebo vyjměte baterie, abyste zabránili náhodné aktivaci, pokud je svítilna umístěna v uzavřeném a hořlavém prostředí, jako jsou kapsy a batohy!

(ČESKY) SVÍTILNA FENIX TK35R

◎Používá čtyři špičkové LED Luminus SFT25R a jednu UV LED Luminus SST08 s vlnovou délkou 365 nm.
◎Šest režimů bílého světla: 5800 lumenů (3 hodiny) - 2000 lumenů (3 h 15 min) - 800 lumenů (4 hodiny) - 350 lumenů (9 h 20 min) - 30 lumenů (105 hodin) - stroboskop (3000 lumenů).
◎Dva režimy výkonu ultrafialového světla 365 nm: 3 W (7 h 30 min) – 1,5 W (14 h 30 min)
◎Dosvit 610 metrů (93 000 cd).
◎Tiché duální taktické spínače na konci svítilny pro okamžitý maximální výkon a okamžitý stroboskop.
◎Otočný přepínač Flexisensa umožňuje plynulé přepínání mezi Běžným režimem, Režimem uzamčení a UV režimem.
◎Součástí balení jsou dvě dobíjecí baterie ARB-L18-4000.
◎Konec svítilny je vybaven nabíjecím USB-C portem s vodotěsnou posuvnou krytkou.
◎Nárazuvzdorná proti pádům z výšky 1 metru.
◎Vodotěsná a prachotěsná dle standardu IP68.
◎Rozměry: 154 × 43 mm.
◎Hmotnost: 342 g (včetně baterií).

NÁVOD K POUŽITÍ

Přepínání režimů
Otočným ovladačem FlexiSensa Control na konci svítilny lze volit požadovaný režim svícení: bílé světlo – uzamčeno – UV světlo.

Zapnutí/vypnutí
Když je svítilna odemknutá, pro zapnutí zmáčkněte hlavní taktické tlačítko na konci svítilny, pro okamžitou aktivaci tlačítko namáčkněte.

Přepínání režimů výkonu a stroboskop
Stiskem vedlejšího funkčního tlačítka můžete kdykoliv během provozu přepínat mezi režimy výkonu zvolené barvy světla. Maximální režim 5800 lumenů lze u odemknuté svítilny kdykoliv přímo aktivovat podržením hlavního taktického tlačítka po dobu 0,5 sekundy. Pro přepnutí do stroboskopu při zapnuté svítilně podržte přepínací tlačítko 0,5 sekundy. Pro zapnutí svítilny přímo do stroboskopického režimu stiskněte a držte přepínací tlačítko.
Poznámka:
Protože UV světlo je obecně pro lidské oko neviditelné, uživatelé mohou jeho aktivaci v jasném prostředí přehlédnout. Aby se předešlo zbytečným rizikům nebo škodám způsobeným náhodným ponecháním zapnutého UV světla, při zapnutém UV světle bliká indikátor ve funkčním spínacím střídavě červeně a zeleně.

Režim uzamčení/vypnutí
Když je svítilna zapnutá, v jakémkoli stavu otočte otočný přepínač do Režimu uzamčení/vypnutí pro vypnutí a uzamčení svítilny. Stisknutím tlačítek poté nelze svítilnu zapnout.
Paměť na poslední nastavený režim
Svítilna má paměť a zapne se vždy v posledním nastaveném režimu, kromě stroboskopu.

VÝMĚNA BATERIÍ

Odšroubujte tělo svítilny a vložte baterie plusovým pólem směrem k hlavě svítilny. Poté tělo opět zcela dotáhněte.

NABÍJENÍ

1.Posuňte kryt nabíjecího portu na konci svítilny, poté připojte nabíjecí USB-C kabel ke svítilně.
2.Indikátor v přepínacím tlačítku během nabíjení svítí červeně a po plném nabití se rozsvítí zeleně.
3.Pokud nabíjení selže nebo jsou baterie vloženy obráceně, indikátor stavu baterie bude blikat červeně nebo zůstane zhasnutý, aby upozornil uživatele na kontrolu baterií.
4.Při použití výkonného USB zdroje 9 V/3 A se zcela vybité baterie nabijí za 2 hodiny, při použití USB zdroje 5 V/2,4 A se nabijí za 4 hodiny.

INDIKACE STAVU NABITÍ BATERIE

Při každém zapnutí svítilny se na tři sekundy aktivuje indikační LED v přepínacím tlačítku. Pokud indikační dioda svítí zeleně, je baterie nabita na více než 85 %. Zelené blikání znamená 50-85 % kapacity. Pokud svítí červeně, je nabita na 25-50 %. Červené blikání značí, že zbývá méně než 25 % kapacity baterie.

UPOZORNĚNÍ NA VYBITÉ BATERIE

Pokud napětí baterií klesne pod nastavenou úroveň,začne indikátor stavu nabití baterie pomalu červeně blikat, aby uživatelům připomněl, že mají baterii včas dobít nebo vyměnit.

INTELIGENTNÍ OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

Pokud teplota svítilny překročí 55 ° C, dojde k automatickému snížení výkonu. Jakmile teplota klesne pod 55 °C, výkon se opět postupně zvýší.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA

◎Nerozebírejte sami zapečetěné části svítilny, poruší se tím záruka.
◎Doporučujeme používat kvalitní Li-ion baterie s ochrannou elektronikou Fenix 18650 (ARB-L18-4000). Li-ion typu 18650 jsou výkonné baterie a je nutné s nimi nakládat s patřičnou opatrností. Osazení ochranné elektroniky snižuje možnost katastrofického selhání, ale Fenix nenese odpovědnost za škody způsobené použitím neoriginálních baterií od jiných výrobců.
◎Vyjměte baterie ze svítilny, pokud ji nebudete delší dobu používat.
◎Uzamkněte svítilnu nebo povolte tělo o několik otáček, abyste zabránili náhodné aktivaci během skladování nebo přepravy.
◎Dlouhodobé používání může mít za následek opotřebení O-kroužku. Chcete-li zachovat správné utěsnění proti vodě, vyměňte kroužek za náhradní.
◎Pravidelné čištění elektrických kontaktů zajišťuje bezproblémový provoz svítilny, protože znečištěné kontakty mohou způsobit, že svítilna bliká, svítí přerušovaně nebo dokonce nesvítí z následujících důvodů:
A: Baterie jsou vybité. Nabijte je, nebo vyměňte za nabité.
B: Elektrické kontakty uvnitř svítilny jsou znečištěné, očistěte je vatičkou namočenou v alkoholu.

Pokud výše uvedené metody nefungují, obraťte se na vašeho prodejce nebo distributora.

OBSAH BALENÍ

Svítilna Fenix TK35R, 2 x baterie Fenix ARB-L18-4000, pouzdro, poutko, nabíjecí USB-C kabel, náhradní o-kroužek, návod, záruční list.

⚠ UPOZORNENIE

◎Umiestnite toto svietidlo mimo dosahu detí!
◎Nesvieťte svietidlom sebe ani nikomu inému priamo do očí!
◎Pri svietení UV svetlom chráňte oči okuliarmi vybavenými UV filtrom.
◎Nesvieťte na horľavé predmety z bezprostrednej blízkosti, aby nedošlo k ich poškodeniu alebo k vzniku nebezpečenstva v dôsledku vysokej teploty!
◎Svietidlo NEPOUŽÍVAJTE nevhodným spôsobom, napr. jeho držaním v ústach, aby nedošlo k zraneniu osôb alebo ohrozeniu života pri zlyhaní svietidla alebo batérie!
◎Toto svietidlo počas prevádzky vo vysokých režimoch akumuluje veľké množstvo tepla, čo má za následok vysokú teplotu povrchu. Dbajte na bezpečné používanie, aby ste sa nepopálili.
◎Uzamknite svietidlo alebo vyberte batérie, aby ste zabránili náhodnej aktivácii, ak je svietidlo umiestnené v uzavretom a horľavom prostredí, ako sú vrecká a batohy!

(SLOVENSKY) SVIETIDLO FENIX TK35R

◎Používa štyri špičkové LED Luminus SFT25R a jednu UV LED Luminus SST08 s vlnovou dĺžkou 365 nm.
◎Šesť režimov bieleho svetla: 5800 lúmenov (3 hodiny) - 2000 lúmenov (3 h 15 min) - 800 lúmenov (4 hodiny) - 350 lúmenov (9 h 20 min) - 30 lúmenov (105 hodín) - stroboskop (3000 lúmenov)
◎Dva režimy výkonu ultrafialového svetla 365 nm: 3 W (7 h 30 min) – 1,5 W (14 h 30 min)
◎Dosvit 610 metrov (93 000 cd).
◎Tiché duálne taktické spínače na konci svietidla pre okamžitý maximálny výkon a okamžitý stroboskop.
◎Otočný prepínač Flexisensa umožňuje plynulé prepínanie medzi Bežným režimom, Režimom uzamknutia a UV režimom.
◎Súčasťou balenia sú dve dobíjacie batérie ARB-L18-4000.
◎Koniec svietidla je vybavený nabíjacím USB-C portom s vodotesným posuvným krytom.
◎Nárazuvzdorné proti pádom z výšky 1 metra.
◎Vodotesné a prachotesné podľa štandardu IP68.
◎Rozmery: 154 × 43 mm.
◎Hmotnosť: 342 g (vrátane batérií).

NÁVOD NA POUŽITIE

Prepínanie režimov
Otočným ovládačom FlexiSensa Control na konci svietidla je možné voliť požadovaný režim svietenia: biele svetlo – uzamknuté – UV svetlo.

Zapnutie/vypnutie
Keď je svietidlo odomknuté, pre zapnutie stlačte hlavné taktické tlačidlo na konci svietidla, pre okamžitú aktiváciu tlačidlo namáčknite.

Prepínanie režimov výkonu a stroboskop
Stlačením vedľajšieho funkčného tlačidla môžete kedykoľvek počas prevádzky prepínať medzi režimami výkonu zvolenej farby svetla. Maximálny režim 5800 lúmenov je možné pri odomknutom svietidle kedykoľvek priamo aktivovať podržaním hlavného taktického tlačidla po dobu 0,5 sekundy. Pre prepnutie do stroboskopu pri zapnutom svietidle podržte prepínacie tlačidlo 0,5 sekundy. Pre zapnutie svietidla priamo do stroboskopického režimu stlačte a držte prepínacie tlačidlo.
Poznámka:
Pretože UV svetlo je všeobecne pre ľudské oko neviditeľné, používatelia môžu jeho aktiváciu v jasnom prostredí prehliadnuť. Aby sa predišlo zbytočným rizikám alebo škodám spôsobeným náhodným ponechaním zapnutého UV svetla, pri zapnutom UV svetle bliká indikátor vo funkčnom spínači striedavo červeno a zeleno.

Režim uzamknutia/vypnutia
Keď je svietidlo zapnuté, v akomkoľvek stave otočte otočný prepínač do Režimu uzamknutia/vypnutia pre vypnutie a uzamknutie svietidla. Stlačením tlačidiel potom nie je možné svietidlo zapnúť.

Pamäť na posledný nastavený režim
Svietidlo má pamäť a zapne sa vždy v poslednom nastavenom režime, okrem stroboskopu.

VÝMENA BATÉRIÍ

Odskrutkujte telo svietidla a vložte batérie plusovým pólom smerom k hlave svietidla. Potom telo opäť úplne dotiahnite.

NABÍJANIE

1.Posuňte kryt nabíjacieho portu na konci svietidla, potom pripojte nabíjací USB-C kábel k svietidlu.
2.Indikátor v prepínacom tlačidle počas nabíjania svieti červeno a po plnom nabití sa rozsvieti zeleno.
3.Ak nabíjanie zlyhá alebo sú batérie vložené obrátene, indikátor stavu batérie bude blikať červeno alebo zostane zhasnutý, aby upozornil používateľov na kontrolu batérií.
4.Pri použití výkonného USB zdroja 9 V/3 A sa úplne vybité batérie nabijú za 2 hodiny, pri použití USB zdroja
5 V/2,4 A sa nabijú za 4 hodiny.

INDIKÁCIA STAVU NABITIA BATÉRIE

Pri každom zapnutí svietidla sa na tri sekundy aktivuje indikačná LED v prepínacom tlačidle. Ak indikačná dióda svieti zeleno, je batéria nabitá na viac ako 85 %. Zelené blikanie znamená 50-85 % kapacity. Ak svieti červeno, je nabitá na 25-50 %. Červené blikanie značí, že zostáva menej ako 25 % kapacity batérie.

UPOZORNENIE NA VYBITÉ BATÉRIE

Ak napätie batérií klesne pod nastavenú úroveň,začne indikátor stavu nabitia batérie pomaly červeno blikať, aby používateľom pripomenul, že majú batériu včas dobiť alebo vymeniť.

INTELIGENTNÁ OCHRANA PROTI PREHRIATIU

Ak teplota svietidla prekročí 55 ° C, dôjde k automatickému zníženiu výkonu. Hneď ako teplota klesne pod 55 °C, výkon sa opäť postupne zvýši.

POUŽITIE A ÚDRŽBA

◎Nerozoberajte sami zapečatené časti svietidla, poruší sa tým záruka.
◎Odporúčame používať kvalitné Li-ion batérie s ochrannou elektronikou Fenix 18650 (ARB-L18-4000). Li-ion typu 18650 sú výkonné batérie a je nutné s nimi nakladať s patričnou opatrnosťou. Osadenie ochrannej elektroniky znižuje možnosť katastrofického zlyhania, ale Fenix nenesie zodpovednosť za škody spôsobené použitím neoriginálnych batérií od iných výrobcov.
◎Vyberte batérie zo svietidla, ak ho nebudete dlhšiu dobu používať.
◎Uzamknite svietidlo alebo povoľte telo o niekoľko otáčok, aby ste zabránili náhodnej aktivácii počas skladovania alebo prepravy.
◎Dlhodobé používanie môže mať za následok opotrebenie O-krúžku. Ak chcete zachovať správne utesnenie proti vode, vymeňte krúžok za náhradný.
◎Pravidelné čistenie elektrických kontaktov zaisťuje bezproblémovú prevádzku svietidla, pretože znečistené kontakty môžu spôsobiť, že svietidlo bliká, svieti prerušovane alebo dokonca nesvieti z nasledujúcich dôvodov:
A: Batérie sú vybité. Nabite ich, alebo vymeňte za nabité.
B: Elektrické kontakty vo vnútri svietidla sú znečistené, očistite ich vatovým tampónom namočeným v alkohole.

Ak vyššie uvedené metódy nefungujú, obráťte sa na vášho predajcu alebo distribútora.

OBSAH BALENIA

Svietidlo Fenix TK35R, 2 x batéria Fenix ARB-L18-4000, puzdro, pútko, nabíjací USB-C kábel, náhradný o-krúžok, návod, záručný list.